



L2/00-404

საქართველოს ინფორმაციული სექტორის დეპარტამენტი
 Georgian State Department of Information Technology
 Государственный Департамент Информатизации Грузии

☎: (99532) 99-78-66
 FAX: (99532) 99-78-66
 E_mail: gsdit@access.sanct.ge

საქართველოს ქ. თბილისი, კოსტავას ქ. № 77, ინდექსი
 77 Kostava Str., Tbilisi, Georgia, zip code
 Грузия, г. Тбилиси, ул. Костава № 77, Индекс

№ 08-1/119, 30.0

To: Mister Mark Davis, President

The Unicode Consortium,
 1065 L'Avenida Street
 Microsoft Building 5
 Mountain view, CA 94043
 U.S.A.
 Phone: +1-650-693-3921
 +1-650-693-2958
 Fax: +1-650-693-3010

From: David Tarkhan-Mouravi, Chairman

Dear Mister Davis,

With this letter, Georgian State Department of Information Technology expresses regards to you and to Unicode Consortium, and ask you to provide a support for the resolution of the following issues:

Actually adopted international code standard for modern and historical Georgian characters - Unicode ISO 10646, unfortunately, was prepared by specialists, who were not competent in this matter, and the technical committee Unicode ISO could not contact in due time with the governmental organizations of Georgia, and adopted the standard, which induced criticism from us, as well as from the international experts, including prominent specialists in computer linguistics of Caucasian languages, prof. Jost Gippert (Frankfurt). Georgian characters national code standard, which was developed, scientifically founded and adopted in Georgia, does not coincide with international standard, and that creates the difficulties in information exchange.

Let us to ask you support in the alteration of Unicode ISO 10646 standard under the conditions which are attached to this letter. This will have a vital importance for the development of Georgian language and Georgian culture in the conditions of the formation of the informational society in the world.

With best regards,

David Tarkhan-Mouravi, Chairman

ASOMTAVRULI, NUSKHURI and MKHEDRULI GEORGIAN

	FOR EXAMPLE:			FOR EXAMPLE:			FOR EXAMPLE:		
	107	108	109	10A	10B	10C	10D	10E	10F
0	Ⴒ	Ⴓ	Ⴔ	Ⴕ	Ⴖ	Ⴗ	Ⴘ	Ⴙ	Ⴚ
1	Ⴛ	Ⴜ	Ⴝ	Ⴞ	Ⴟ	Ⴀ	Ⴁ	Ⴂ	Ⴃ
2	Ⴔ	Ⴕ	Ⴖ	Ⴗ	Ⴘ	Ⴙ	Ⴚ	Ⴛ	Ⴜ
3	Ⴝ	Ⴞ	Ⴟ	Ⴀ	Ⴁ	Ⴂ	Ⴃ	Ⴔ	Ⴕ
4	Ⴖ	Ⴗ	Ⴘ	Ⴙ	Ⴚ	Ⴛ	Ⴜ	Ⴝ	Ⴞ
5	Ⴟ	Ⴀ	Ⴁ	Ⴂ	Ⴃ	Ⴔ	Ⴕ	Ⴖ	Ⴗ
6	Ⴘ	Ⴙ		Ⴚ	Ⴛ		Ⴜ	Ⴝ	Ⴞ
7	Ⴙ	Ⴚ		Ⴛ	Ⴜ		Ⴝ	Ⴞ	Ⴟ
8	Ⴚ	Ⴛ		Ⴜ	Ⴝ		Ⴞ	Ⴟ	Ⴀ
9	Ⴛ	Ⴜ		Ⴝ	Ⴞ		Ⴟ	Ⴀ	Ⴁ
A	Ⴜ	Ⴝ		Ⴞ	Ⴟ		Ⴀ	Ⴁ	Ⴂ
B	Ⴝ	Ⴞ		Ⴟ	Ⴀ		Ⴁ	Ⴂ	
C	Ⴞ	Ⴟ		Ⴀ	Ⴁ		Ⴂ	Ⴃ	
D	Ⴟ	Ⴀ		Ⴁ	Ⴂ		Ⴃ	Ⴔ	
E	Ⴀ	Ⴁ		Ⴂ	Ⴃ		Ⴔ	Ⴕ	
F	Ⴁ	Ⴂ		Ⴃ	Ⴔ		Ⴕ	Ⴖ	